



## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, JUILLET 2018, VOL. 86

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la  
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

### DROIT DE LA SANTÉ

#### **Konkretisierung der Tarifbestimmungsgrundsätze für den stationären Rehabilitationsbereich**

**Michèle Trottmann**

Zur Tarifbestimmung im Bereich der stationären Rehabilitation sind die spitalindividuellen Betriebskosten anhand eines Vergleichs mit anderen Kliniken zu plausibilisieren. Die Plausibilisierung ist von einem Benchmarking, wie es im Bereich der Akutsomatik Anwendung findet, klar zu unterscheiden. Bei der Plausibilisierung sind die Kosten- und Leistungsdaten bzw. bei deren Fehlen die rechtskräftig festgesetzten oder genehmigten Tarife möglichst aller vergleichbaren Spitäler einzubeziehen. Die dabei zu berücksichtigende Sicherheitsmarge lässt sich nicht allgemein bestimmen, sondern ist namentlich von der Auswahl der Vergleichsspitäler abhängig.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal administratif fédéral [C-3947/2016](#) du 10 avril 2018

Publié le 17 juillet 2018

### DROIT DES ASSURANCES PRIVÉES

#### **Verletzung der vorvertraglichen Anzeigepflicht (Art. 4 ff. VVG)**

Voraussetzungen und Nachweis des Beginns der vierwöchigen Frist nach Art. 6 Abs. 2 VVG

**Clemens von Zedtwitz**

Das Bundesgericht bestätigt, dass die vierwöchige Frist des Art. 6 Abs. 2 VVG erst zu laufen beginnt, wenn die Versicherung vollständig über alle Punkte orientiert ist, welche die Verletzung der Anzeigepflicht betreffen, d.h. die Versicherung sichere, zweifelsfreie Kenntnis über die Anzeigepflichtverletzung erlangt. Vorliegend durfte die Versicherung die schriftliche Bestätigung einer zuvor mündlich erteilten Auskunft abwarten, um fristauslösende Kenntnis von der Anzeigepflichtverletzung zu erlangen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_104/2018](#) du 12 juin 2018

Publié le 9 juillet 2018

## Grundlegende Neuordnung des Rückgriffs des privaten Schadenversicherers

Rückgriff des privaten Schadenversicherers gestützt auf Art. 72 Abs. 1 VVG neu auch auf Kausalhaftpflichtige

**Clemens von Zedtwitz**

Auf den Versicherer gehen gestützt auf Art. 72 Abs. 1 VVG insoweit, als er eine Entschädigung geleistet hat, die Ersatzansprüche über, die dem Anspruchsberechtigten gegenüber Dritten aus unerlaubter Handlung zustehen. Unter den Begriff der unerlaubten Handlung im Sinne von Art. 72 Abs. 1 VVG fällt neu jegliche ausservertragliche Haftung im Sinne von Art. 41 ff. OR (d.h. auch Gefährdungs- oder einfache Kausalhaftungen).

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_602/2017](#) du 7 mai 2018 publié en tant qu'[ATF 144 III 209](#)  
Publié le 4 juillet 2018

## DROIT DES ASSURANCES SOCIALES

### Zeitlicher Zusammenhang gemäss Art. 23 BVG

Invalidenleistungen der Vorsorgeeinrichtung

**Benjamin Dubach / Barbara Lischer**

In der beruflichen Vorsorge erging bislang zur Frage des zeitlichen Konnexes i.S.v. Art. 23 BVG zwischen der ursprünglichen Arbeitsunfähigkeit und der späteren Invalidität eine reichhaltige und uneinheitliche Rechtsprechung. Das Bundesgericht schaffte in BGE 144 V 58 Klärung betreffend Grad und Dauer der Arbeitsfähigkeit, welche den zeitlichen Konnex unterbricht. Demnach genügt eine Arbeitsfähigkeit in einer angepassten Tätigkeit von über 80% und während mehr als drei Monaten für den Unterbruch des zeitlichen Konnexes. Der vorliegende Beitrag stellt die neue Rechtsprechung vor und unterzieht diese einer kritischen Würdigung.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [9C\\_147/2017](#) du 20 février 2018 publié en tant qu'[ATF 144 V 58](#)  
Publié le 17 juillet 2018



## DROIT DES CONTRATS

Die sachliche Zuständigkeit des Handelsgerichts

## (Un-)Zulässigkeit der Parteidisposition im Lichte von Art. 6 Abs. 3 ZPO

**Daniel Donauer**

Im Urteil 4A\_242/2016 vom 5. Oktober 2016 - publiziert als BGE 142 III 623 - äusserte sich das Bundesgericht (unter anderem) über die in der Lehre kaum behandelte Thematik zur Parteidisposition über die sachliche Zuständigkeit des Handelsgerichts im Rahmen von Art. 6 Abs. 3 ZPO. Das Bundesgericht hielt fest, dass der Gesetzgeber mit Art. 6 Abs. 3 ZPO eine zusätzliche Option für Nicht-Kaufleute beabsichtigte, weswegen ein Wahlrecht im Rahmen der Parteidisposition nur der nicht im Handelsregister eingetragenen Klägerpartei zukommen könne. Darüber hinaus könne eine Gerichtsstandsvereinbarung nur getroffen werden, soweit keine zwingenden oder teilzwingenden Gerichtsstände derogiert würden - diesem teilzwingenden Charakter sei Art. 6 Abs. 3 ZPO angeglichen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_242/2016](#) du 5 octobre 2016 publié en tant qu'[ATF 142 III 623](#)  
Publié le 31 juillet 2018

## Art. 32bbis USG: Keine Aktivlegitimation für obligatorisch Berechtigte

**Markus Vischer / Christoph Zaugg**

Mit Urteil 4A\_67/2017 vom 15. März 2018 entschied das Bundesgericht, dass als Inhaber eines Grundstücks nach Art. 32bbis USG einzig diejenige Person gelten kann, welche Eigentümer des fraglichen Grundstücks oder Inhaber eines beschränkten dinglichen Rechts am fraglichen Grundstück ist. Wer Mehrkosten für die Untersuchung und Entsorgung von belastetem Aushubmaterial aufgrund einer vertraglichen Vereinbarung zu tragen hat, ohne Eigentümer des fraglichen Grundstücks oder Inhaber eines beschränkten dinglichen Rechts am fraglichen Grundstück zu sein, kann diese Mehrkosten vom Verursacher der Belastung oder früheren Inhaber des Standorts nicht unter dem Titel von Art. 32bbis USG verlangen.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_67/2017](#) du 15 mars 2018 publié en tant qu'[ATF 144 III 227](#)  
Publié le 9 juillet 2018

## Verkauf eines Bäckerei-Konditorei-Tearooms

Teilungültigkeit eines Geschäftsübertragungsvertrags zufolge absichtlicher Täuschung

**Dario Galli / Markus Vischer**

In seinem Urteil 4A\_62/2017 vom 22. November 2017 hat das Bundesgericht seine Rechtsprechung bestätigt, wonach die Rechtsfolgen einer absichtlichen Täuschung, die bloss einzelne Teile des Vertrags betrifft, aus dem Rechtsmissbrauchsverbot (Art. 2 Abs. 2 ZGB) oder aus Art. 20 Abs. 2 OR analog abgeleitet werden.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_62/2017](#) du 22 novembre 2017  
Publié le 5 juillet 2018

---

## DROIT DU TRAVAIL

### Rapport entre l'art. 337c al. 3 et l'art. 336c CO

**Olivier Subilia**

Le Tribunal fédéral a rendu dans la même affaire deux arrêts successifs qui semblent prendre le contre-pied de sa jurisprudence antérieure en matière de prise en compte d'une maladie survenant après un licenciement avec effet immédiat injustifié.

**Commentaire de l'arrêt du :** Tribunal fédéral [4A\\_431/2017](#) du 2 mai 2018  
Publié le 31 juillet 2018

---

**Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.**

## **DROIT DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE**

**Haftung für Schäden am Fahrzeug während Prüfungsfahrten (amtl. Publ.)**

**Roland Bachmann**

## **DROIT DE LA CONSTRUCTION ET DE L'IMMOBILIER**

**Mehrbelastung des Verhaltensstörers bei Haftungsbefreiung des Zustandsstörers (amtl. Publ.)**

**Fabian Klaber**

## **DROIT DE LA FAMILLE ET DROIT DES PERSONNES (EXCEPTÉ LES QUESTIONS RELATIVES AUX ENFANTS)**

**La loi applicable au versement d'une contribution d'entretien à la suite d'un jugement de divorce étranger**

**Tobias Sievert**

## **DROIT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

**La « Lozärner Bier Lager » non produite à Lucerne : tromperie au sens de la LDAI ?**

**Marie-Hélène Spiess**

**Flame - motifs absolus, indication de provenance, risque de tromperie**

**Olivier Veluz**

**Swissclusiv- risque de tromperie, indication de provenance suisse**

**Nicolas Guyot**

**Norma - motifs absolus, caractère distinctif**

**Olivier Veluz**

## **DROIT DE LA PROTECTION DES DONNÉES**

**La restriction arbitraire au droit d'accès LIPAD/GE**

**Célian Hirsch**

**Pflicht des Anbieters zur Datenherausgabe; Ergänzung eines diesbzgl. lückenhaften ASP-Vertrags**

David Vasella

## DROIT DES ASSURANCES SOCIALES

L'autorité de chose jugée et la réclamation cantonale genevoise

Célian Hirsch

## DROIT DES CONTRATS

La maxime des débats en procédure sommaire

Célian Hirsch



## DROIT DES ÉTRANGERS

Le droit de séjour fondé sur le droit à la vie privée (art. 8 CEDH)

Marie-Hélène Spiess

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

CAS can hear disputes arising out of membership applications to international sports federations (Swiss Supreme Court)

Philippe Bärtsch / Damien Clivaz

Swiss Supreme Court dismisses two separate challenges against a CAS award in Cameroonian Football Federation saga

Philippe Bärtsch / Luka Groselj

Challenge to partial award dismissed (Swiss Supreme Court)

Nathalie Voser / Luka Groselj

LP

**Le nombre de créances autorisées dans une réquisition de poursuite**

**Tobias Sievert**

## PROCÉDURE PÉNALE

**La voie à suivre lorsque l'autorité pénale ne statue pas sur les prétentions de l'art. 429 CPP**

**Julien Francey**

## EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

### Statistique :

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 7134

### Informations et impressum :

[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

**Inscription et changement d'adresse :** Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

**Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.**

<http://cjn.weblaw.ch>



